

Germany-Potsdam: Secondary school construction work

OJ S 197/2015 10/10/2015

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: KIS – Kommunalen Immobilien Service, Eigenbetrieb der Landeshauptstadt
Potsdam

Postal address: Hegelallee 6-10, Haus 1

Town: Potsdam

Postal code: 14467

Country: Germany

E-mail: anja.tefs@rathaus.potsdam.de

Telephone: +49 3312893722

Fax: +49 3312893713

Internet address(es):

Electronic access to information: <http://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter/>

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Vergabemarktplatz Brandenburg

Country: Germany

Internet address: <http://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter/>

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Stadtverwaltung Potsdam
Geschäftsbereich 4 – Stadtentwicklung, Bauen und Umwelt -Submission-

Postal address: Hegelallee 6/7, Haus 1, Zimmer 217-220

Town: Potsdam

Postal code: 14467

Country: Germany

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Los 41 – mobile Trennwand für den Neubau einer Gesamtschule, inkl. 4-Feld-Sporthalle.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: Neubau Gesamtschule „Da Vinci“, Esplanade Nr. 3, 14469 Potsdam.

NUTS code DE423 Potsdam

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Liefern und montieren einer mobilen Trennwand aus Aluminium-Glas-Elementen.

II.1.6. CPV code(s)

45214220 Secondary school construction work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

— Mobile Trennwand aus Aluminium-Glas-Elementen ca. 11,62 m x 3,40 m, Rw, P = 51 dB;

— Mobile Trennwand aus Aluminium-Glas-Elementen ca. 7,61 m x 3,40 m, Rw, P = 51 dB.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 11.1.2016. Completion 20.5.2016

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 % der Auftragssumme inkl. aller Nachträge;

Gewährleistungsbürgschaft in Höhe von 3 % der Auftragssumme inkl. aller Nachträge.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlungsbedingungen gemäß Verdingungsunterlagen § 16 VOB/B.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Im Land Brandenburg gilt das Brandenburgische Vergabegesetz (BbgVergG). Bieter oder Bietergemeinschaften haben danach eine Vereinbarung zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem BbgVergG zu

Mindestentgelten, zu Kontrollregelungen, Vertragsstrafen, Kündigung des Auftrages und zur Verpflichtung

eventueller Nachunternehmer zur Einhaltung ebendieser Vorgaben abzuschließen.

Die Vereinbarung ist den Vergabeunterlagen beigelegt und vom Bieter/ Bietergemeinschaft mit dem Angebot

verbindlich unterzeichnet einzureichen. Ist der Einsatz Dritter/ Nachunternehmer/ konzernverbundener

Unternehmen geplant, ist zusätzlich folgende Erklärung mit dem Angebot vorzulegen:

— Nachunternehmerverzeichnis

— Vereinbarung zwischen dem Bieter/ Auftragnehmer/ Nachunternehmer (Verleiher von Arbeitskräften) und ggf.

weiteren Nachunternehmern oder Verleihern zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem BbgVergG.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Gewerberegisterauszug (nicht älter als 3 Monate),

Unbedenklichkeitsbescheinigungen des zuständigen

Finanzamtes, Bieter die nicht ihren Sitz in der Bundesrepublik Deutschland haben, haben eine Bescheinigung

des für sie zuständigen Versicherungsträgers vorzulegen, Bescheinigungen der

Berufgenossenschaft und

Nachweis der Zahlungen der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung der

Bundesrepublik Deutschland;

Siehe auch Vergabeunterlagen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Umsatz der letzten 3 Geschäftsjahre und die Anzahl der jahresdurchschnittlich Beschäftigten; Siehe auch

Vergabeunterlagen.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Nachweis von mind. 3 Referenzleistungen

vergleichbaren Umfangs, Nachweis der zur

Leistungserbringung vorhandenen technischen

Ausrüstung, Qualifikationsnachweise für das leitende

technische Personal und geeignete Nachweise der

Fachkunde.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

OV-B-KIS/140/15

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2015/S 25-040996](#) of 5.2.2015

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 4.11.2015

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

4.11.2015 - 09:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 11.1.2016

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 4.11.2015 - 9:00

Place: Official name: Stadtverwaltung Potsdam Geschäftsbereich 4 – Stadtentwicklung, Bauen und Umwelt -Submission-

Postal address: Hegelallee 6/7, Haus 1; Zimmer 217-220

Town: Potsdam

Postal code: 14467

Country: Germany

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bei der Öffnung der Angebote dürfen anwesend sein: Bieter oder ihre bevollmächtigten Vertreter.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Die Vergabeunterlagen können bis zum 4.11.2015, 8:00 Uhr über den Vergabemarktplatz Brandenburg (<http://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter/>) heruntergeladen werden. Die Ausreichung eines Papierexemplars erfolgt nicht. Teilnehmende Bieter müssen sich die Vergabeunterlagen vom Vergabemarktplatz Brandenburg selbstständig herunterladen. Die Angebote können nur in Papierform eingereicht werden.
Bekanntmachungs-ID: CXP9YCRYF5D.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft
Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107
Town: Potsdam
Postal code: 14467
Country: Germany
Fax: +49 3318661652

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein, § 107 Abs. 1 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB).
2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse am Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 7 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend gemacht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verseltzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht, § 107 Abs. 2 GWB.
3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:
1. Der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen die Vergabevorschrift im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat;
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die auf Grund der Bekanntmachung erkennbar sind und nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung

gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden;

4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu

wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 101b Absatz 1

Nummer 2 GWB § 101a Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt, § 107 Abs. 3 GWB.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

5.10.2015